A IV,3

Gesang der Königin Maria Stuart auf den Tod Franz II

Loewe 1

Larghetto.

I. En mon triste et doux chant, d'un ton fort la-men-ta - - - - - - - - - - - - ble, je jette un deuil tran-chant de perte in-com-pa-ra - - - - - - - - -

II. Que dans mon doux printemps a fleur de ma jeu-nes - - - - - - - - - - se toutes les pei-nes sens d'une ex-trê-me tris-tes - - - - - - - - -

Stentato

p

[For

Seiner lieben Tochter Julie von Bothwell gewidmet [illegible]

19902

A IV 3

19902

(Volkslied von Berg)

Fjer - ran i skog långt från dig skiljd dock för min själ swäfvar din

skuug schiljd schål

bild hornet min kla - gan till - dig för, gerna ak

hurssett jernå

gerna för dig jag dör - - hornet min dig - jag dör!

ble, et en sott - pirs cuissans pas - sent mes

se, et en rien n'ai plaisir qu'en re - gret

meil - - - - leurs ans. Fut-il un tel malheur de dure desti -

et di - sir. Ce qui m'était plaisant me devient peine

né - e, ni si triste douleur de Dame fortu né - e, que

du - re; le jour le plus luisant est pour moi nuit obscu - re, et

C

mon coeur et mon oeil vois en bière et cer-
n'est rien si ex-quis qui de moi soit re-

cueil.
quis.

III. J'ai au coeur et à
IV. Si en quel-que sé-

l'oeil un portrait, une image, qui fi-gu- re mon deuil sur mon
jour, soit en bois, soit en prée, soit sur l'au be du jour, ou soit

pa - le vi-sage de vio lette teint, qui est l'amoureux teint. Pour mon
sur la vesprée, sans cesse mon coeur sent le regret d'un absent. Si par-

mal estranger*) je ne m'arrête en place, mais je n'ai beau chan-
fois vers les cieux vient à dresser ma vue, le doux trait de ses

ger, rien ma douleur n'efface: car mon pis et mon mieux sont les
yeux je vois en u - - ne nue; si les baisse vers l'eau, vois com-

*) Distraire

rit.

plus dé-serts lieux, car mon pis et mon mieux sont les plus déserts li-
me en un tom-beau, si les bais-se vers l'eau, vois comme en un tom-

rit

plus lent.

lieux Si je suis en repos sommeillant sur ma
beau.

dolce

Ped.

couche. J'oy qu'il me tient propos, je le sens qu'il me

plus vite

touche, en labeur, en re-coy, toujours est près de

plus lent

moi, ~~toujours est pres de moi~~ en la beur, en recoy, toujours est près de moi. Je ne vois autre ob-

bis

dolce

jet, si beau qu'il se présente, a qui que soit oub-

plus vite

jet onques mon coeur con - sente, exemt de per-fec-

tion a cette af-fec-ti-on, exemt de perfection a

Allegro

cette affec - ti-on. Mets! Mets, chanson, i-ci fin a ta

tris-te complain-te dont sera le refrain: Amour vrai et sans

feinte, qui pour separa-ti-on n'aura diminu-a-tion. Amour

vrai et sans feinte, amour vrai et sans feinte, qui pour

sé-parati-on n'aura di-mi-nu-a-tion, qui pour

rall.

sé-para-ti-on n'aura di-mi-nu-a-tion, n'aura

rall.

di-mi-nua-a-tion.